

31^{es} Rencontres du Jeune Théâtre Européen

La Vie est un songe

28 juin - 7 juillet 2019

Grenoble

Créarc 8 rue P. Duclot Grenoble - 04 76 01 01 41 - www.crearc.fr



La Région
Auvergne-Rhône-Alpes

isère
LE DÉPARTEMENT



SERVICE
CIVIQUE

LES MUSIENS
DU COEUR



Edito : Sous le signe de Calderon

L'année 2019 sera une date importante pour les Rencontres du Jeune Théâtre Européen. Ce sera en effet leur trentième anniversaire. Le Créarc et les membres du Réseau du Jeune Théâtre Européen ont donc décidé de célébrer cet anniversaire.

1989 – 2019 : 30 ans d'histoire

Une année charnière.

1989 – 2019. Deux dates que les historiens associeront peut-être un jour lorsqu'ils rendront compte de l'histoire de l'Europe. En effet, 1989, ce fut l'année de l'effondrement de l'URSS qui amorça la réunification de l'Europe avec l'entrée de dix pays de l'est européen. Quant à 2019, ce sera potentiellement l'année du Brexit et de la sortie du Royaume-Uni de l'Union Européenne.

C'est durant ces 30 ans que sont nées et qu'ont grandi les Rencontres du Jeune Théâtre Européen qui fêteront leur 31^e édition en juillet 2019. Tout au long de ces années, le Créarc a fait vivre à Grenoble et dans toute l'Europe, grâce au Réseau du Jeune Théâtre Européen, l'idée d'une Europe riche de ses différences et de ses ressemblances dans les domaines de la culture, du théâtre et de la citoyenneté. Dans le même temps, le Créarc a fait rayonner Grenoble et sa métropole, le Département et la Région, la France, dans toute l'Europe et au-delà.

Au cours de ces années, la situation économique sociale et culturelle de l'Europe a beaucoup changé. Les acteurs culturels et les artistes ont dû s'y adapter en inventant chaque jour leur liberté. Les transformations du Réseau du Jeune Théâtre Européen et le resserrement des liens entre ses membres permet au Créarc aujourd'hui d'être au cœur d'un processus qui remodèle toute l'Europe. Les Rencontres représentent un lieu de partage des analyses et un observatoire des mouvements de fond qui, de la Roumanie au Royaume-Uni en passant par la Hongrie, la Pologne, l'Allemagne, la Belgique, l'Espagne, l'Italie, la Croatie..., confrontent les jeunes comédiens européens à de nouveaux enjeux.

2019 sera une année charnière. Les élections au Parlement Européen qui se sont déroulées en mai ont fait surgir un nouveau visage de l'Europe. Conjugés en Brexit, leurs résultats amorcent une nouvelle étape. Et en tant que citoyens,

les responsables de troupes et les comédiens sont évidemment concernés. Voici donc le cadre général dans lequel se déroulera cette 31^e édition.

Une programmation riche

Celle-ci accueillera 18 troupes de jeunes comédiens de 12 pays européens et extra-européens : Allemagne, Belgique, Croatie, Espagne, France, Italie, Lituanie, Pologne, Roumanie, Royaume-Uni d'une part et d'autre part Burkina-Faso et Vietnam. La programmation propose les genres et les esthétiques les plus variés : théâtre de répertoire, création contemporaine, Théâtre de l'Opprimé, Théâtre-action, théâtre danse, théâtre de rue, arts du feu... au total 19 spectacles en salles et en plein air. La journée d'ouverture, le samedi 29 juin sera exceptionnelle par la diversité des spectacles prévus et des lieux où ils se dérouleront : centre-ville, quartier Berriat, quartier St-Laurent et quai Perrière. La parade-spectacle de clôture, de la place Félix Poulat au Théâtre de Verdure près du Musée de peinture, le samedi 6 juillet, dès 21h 30, sera consacrée à *La Vie est un songe* du grand auteur espagnol Calderón. Une histoire d'amour et de pouvoir. Une réflexion sur le sens de la vie, ses enjeux et ses valeurs dans une Pologne rêvée par un auteur espagnol du Siècle d'or. De l'imaginaire donc mais qui évoque par bien des aspects le monde dans lequel nous vivons aujourd'hui. Les Rencontres ce sont aussi 11 masters classes : jeu d'acteur, danse, voix et chant, commedia dell'arte, arts du feu, costumes, maquillages... 7 cafés débats, des réunions du Réseau, des échanges permanents, un lieu d'élaboration de futures collaborations. Une Europe jeune, vivante, et dynamique dans une ville ouverte et accueillante. Merci à tous ceux et celles qui par leur soutien et leur collaboration permettent que le théâtre et la culture s'épanouissent ainsi en harmonie dans la tolérance, l'exigence et la liberté.

Fernand Garnier
Directeur du Créarc



Contact : Jordan Nicoletti - 04 76 01 01 41 - crearc@crearc.fr

Qui est Calderon?

Calderon et le baroque espagnol

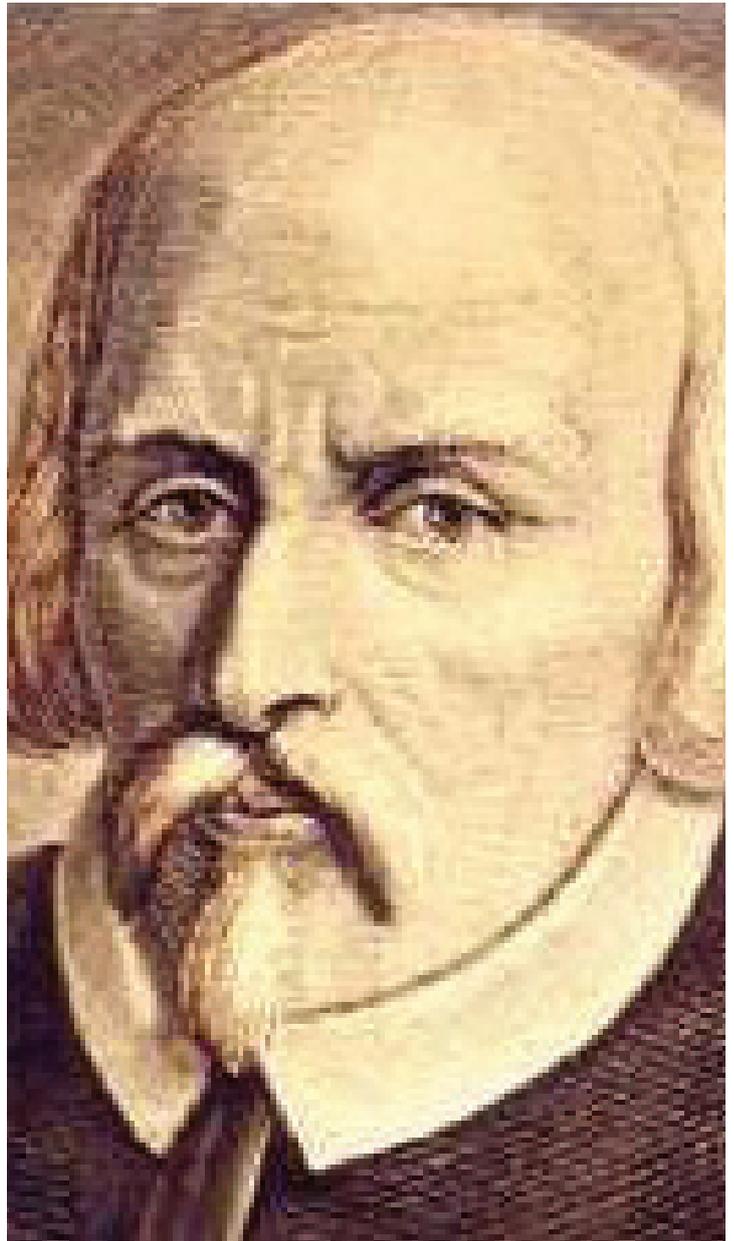
Pedro Calderón della Barca naît à Madrid en 1600, il y meurt en 1681. Grâce aux richesses tirées de la conquête d'Amérique, l'Espagne est alors au faite de sa puissance. C'est le « Siècle d'Or » et le roi Philippe IV (14621-1665) est passionné d'art. Calderón est ainsi le contemporain des peintres Vélasquez, Ribera, Zurbarán, des dramaturges Lope et Vega, Tirso de Molina et du romancier Cervantès. C'est dire le rayonnement artistique et culturel dans lequel il s'insère !

Cette création artistique bénéficie aussi de l'appui de l'Église Catholique. Celle-ci s'est engagée dans une lutte sans pitié contre le protestantisme en élaborant la Contre-Réforme. L'art joue un rôle essentiel dans ce combat : c'est l'art baroque.

L'Espagne est marquée parallèlement par un courant exceptionnel de littérature mystique dont les deux phares sont Saint-Jean de la Croix et Saint-Thérèse d'Avila.

Calderón, de formation jésuite, s'inscrit complètement dans cet ensemble. Issu d'une famille de noblesse, Calderón est à la fois poète, guerrier et théologien. Il entre dans les ordres à l'âge de 51 ans et meurt en 1681. Il écrit beaucoup, très bien et dès 1635, il devient le dramaturge officiel de la Cour.

Parmi ses œuvres les plus célèbres, *L'Arcade de Zalamea*, *La Dévotion à la Croix*, *Le Prince constant*, *Le Grand Théâtre du monde* et *La Vie est un songe*.



Portrait de Pedro Calderón de la Barca

Édition 2019 en quelques chiffres

Les Rencontres du Jeune Théâtre Européen c'est **9 jours** d'Europe, de jeunesse et de théâtre, **9 jours** d'échanges, de réflexion et de création, **9 jours** d'enthousiasme et de beauté, **9 jours** pendant lesquels Grenoble vit au rythme d'une Europe ouverte sur le monde.

- **18 metteurs en scène.**
- **19 compagnies.**
- **12 pays différents.**
- **11 langues.**
- **11 ateliers internationaux.**
- **15000 spectateurs prévus en salles et en plein air.**
- **450 cartes de tramway.**
- **1650 nuits d'hébergement.**
- **1650 petits déjeuners.**
- **200 participants.**
- **4000 repas servis.**
- **30 bénévoles.**
- **19 spectacles gratuits.**

Contact : Jordan Nicoletti - 04 76 01 01 41 - crearc@crearc.fr

Un point d'orgue et un Réseau

Chaque année depuis 30 ans, Grenoble accueille les Rencontres du Jeune Théâtre Européen. 180 à 200 jeunes comédiens arrivent par bus, train et avion et s'installent dans le Centre-Ville pendant 9 jours.

Cette manifestation concourt à faire de Grenoble en ce début juillet une ville polyglotte, une ville où il fait bon rester pour ses habitants et venir pour les autres. Grenoble se transforme en carrefour international.

Les Rencontres du Jeune Théâtre Européen permettent à de jeunes européens passionnés de théâtre de se rencontrer, de travailler ensemble, de se découvrir et de construire ensemble une Europe de la Culture ouverte sur l'Est et le Bassin Méditerranéen. C'est un lieu de formation artistique et d'échanges des esthétiques du spectacle vivant.

Les Rencontres ne sont pas un festival où l'on vient, l'on joue et l'on part. C'est un temps de travail et de vie en commun. Durant les 9 jours des Rencontres, les jeunes comédiens venus de toute l'Europe et de plus loin présentent leurs spectacles. Ils participent aux cafés-débats, lieu de la réflexion et du partage des expériences. Ils travaillent tous les jours dans des ateliers dirigés par des artistes internationaux qui font de ces Rencontres une école internationale de théâtre. Ces ateliers préparent une grande parade dans les rues et sur les places de Grenoble. Chaque pays est porteur d'une histoire, d'une mémoire, d'une sensibilité et d'une culture qui colorent ses pratiques. C'est l'alliage de ces ressemblances-dissemblances qui fait

l'intérêt de ces échanges. Les spectacles sont joués dans la langue maternelle des pays (11 langues différentes en 2019). Le français et l'anglais sont les langues de travail. Durant les cafés-débats, les traductions du lituanien, du polonais, du portugais, de l'allemand, du grec,..., se font simultanément pour les groupes concernés.

Parallèlement aux Rencontres et en synergie avec elles, le Créarc a mis en place un Réseau Européen d'échanges de jeunes par le théâtre. Le développement de celui-ci permet la mise en place d'échanges bilatéraux et multilatéraux dans d'autres pays. Il permet aussi l'organisation de stages de formation internationaux, au cours desquels des metteurs en scène, des artistes font bénéficier les jeunes participants de leur savoir.

Il permet enfin la mise en place de réunions de réflexions regroupant des responsables culturels et des metteurs en scène. Ces séminaires leur permettent de se former réciproquement et de réfléchir au développement de leurs pratiques.

La relation entre le théâtre et l'éducation est au cœur des Rencontres. La recherche artistique implique en effet l'expression, la mise en forme, la réflexion sur l'histoire des formes et des cultures. Elle converge avec la démarche de l'Éducation Populaire qui a pour axe la construction de la personnalité dans ses différentes composantes. C'est l'humanité de chacun qui est ainsi enrichie à travers la mise en relation de l'esthétique et du sens profond.





Les compagnies participantes pour 2019

- Le Theater Frankfurt (Francfort sur Oder, Allemagne)
- Le Collectif 1984 (Bruxelles, Belgique)
- La troupe Wassa (Ouagadougou, Burkina Faso)
- Le Drama studio Dada (Cakovec, Croatie)
- Le Forn de Teatre Pa'tothom (Barcelone, Espagne)
- Le Service Jeunesse de la Ville d'Amiens (Amiens, France)
- La Compagnie Tout en Vrac (Grenoble, France)
- La Troupe Arist/Créarc –Grenoble, France)
- La Compagnie Histoire 100 Fins (Grenoble, France)
- Le Studio Novecento (Milan, Italie)
- La Compagnie Iustumo (Rome, Italie)
- Le Quartett Hartmann (Rome, Italie)
- Theater Studio Theaomai (Vilnius, Lituanie)
- Le Teatr Przedmiescie (Reszow, Pologne)
- L'Amifran (Arad, Roumanie)
- La Mandala Theatre Company (Oxford, Royaume-Uni)
- Modo Theater (Peterhead, Royaume-Uni)
- La Troupe ATH (Hanoi, Vietnam)

Contact : Jordan Nicoletti - 04 76 01 01 41 - crearc@crearc.fr

Journée d'ouverture : Samedi 29 juin 2019

Un feu d'artifice de spectacles !

La journée d'ouverture le samedi 29 juin 2019 sera exceptionnelle : 17h, départ de la parade d'ouverture des 31^{es} Rencontres du Jeune Théâtre Européen Place Notre-Dame vers les rues du Centre-Ville avec la compagnie de musique et danse Wassa de Ouagadougou (Burkina Faso), ceci dans le cadre des 20 ans de la coopération entre les villes de Grenoble et Ouagadougou et en collaboration avec le festival La Fibala de Chambéry.

A 18h, *Burning Scarlett* spectacle de la Compagnie Tout en Vrac de Grenoble au Jardin de Ville. A 18h30 un concert de la troupe Wassa au quartier Berriat pour la fête de l'Union de Quartier Berriat.

A 20h30, spectacle concert de chants italiens avec le Quartett Hartmann de Rome dans le jardin du Musée Archéologique de Grenoble Saint-Laurent.

A 21h15, une déambulation partira du Musée archéologique et remontera la Rue Saint-Laurent et à 22h enfin, le Modo Theatre d'Aberdenshire en Écosse présentera un spectacle de feu *Flaming Fantastic* au Quai Perrière.

Ces interventions permettront à la population grenobloise de découvrir la jeune création contemporaine et aux troupes européennes de découvrir la ville et ses multiples richesses patrimoniales et urbanistiques.

A ne pas manquer.



Programmation des spectacles

Samedi 29 juin 2019

Ouverture officielle	11h30 à la Mairie de Grenoble
Parade d'ouverture par la troupe Wassa (Ouagadougou, Burkina-Faso)	17h départ Place Notre-Dame
<i>Burning Scarlett</i> par la Compagnie Tout en Vrac (Grenoble, France)	18h Jardin de Ville
<i>Percussions et danses</i> , par la troupe Wassa de (Ouagadougou, Burkina Faso)	18h30 Square Saint Bruno
<i>Rivotu</i> , par le Quartett Hartmann (Rome, Italie)	20h30 au Musée Archéologique de Grenoble Saint-Laurent
<i>Flaming Fantastic</i> par le Modo Theatre (Aberdeenshire, Royaume-Uni)	22h Quai Perrière

Dimanche 30 juin 2019

<i>Énée aux Enfers</i> , par la troupe de l'Arist/ Créarc (Grenoble, France)	16h30 à l'Espace 600
<i>Boîte</i> , par le Collectif 1984 (Bruxelles, Belgique)	20h30 au Théâtre 145

Lundi 1^{er} juillet 2019

<i>Piège à cons</i> , par l'Amifran (Arad, Roumanie)	16h30 à l'Espace 600
<i>Le Voyage de Zoza</i> , par l'Association Iustumo (Rome, Italie)	20h Jardin du 8, Rue Pierre Duclot
<i>Dracula</i> , par le Modo Theatre (Aberdeenshire, Royaume-Uni)	21h30 au Théâtre de Verdure du Musée

Mardi 2 juillet 2019

<i>Blanche Neige</i> , par le Drama Studio Dada (Cakovec, Croatie)	16h30 à l'Espace 600
<i>Crocodile, l'abîme de l'Enfer</i> par le Theater Frankfurt (Francfort/Oder, Allemagne)	20h30 au Théâtre 145
<i>Lucifer et Miss Primrose</i> , par la Mandala Theatre Company (Oxford, Royaume-Uni) et la Compagnie Histoires 100 Fins de (Grenoble, France)	22h30 au Théâtre de Verdure du Musée

Mercredi 3 juillet 2019

<i>Kieu</i> , par la Troupe ATH (Hanoi, Vietnam)	16h30 à l'Espace 600
<i>Le Dibbouk</i> , par le Teatr Przedmiescie (Rzeszow, Pologne)	20h30 au Théâtre 145

Jeudi 4 juillet 2019

<i>Influences et Confluences</i> , par le Forn de Teatre Pa'tothom (Barcelone, Espagne)	16h30 à la Salle Olivier Messiaen
<i>Paillette</i> , par le Theater Studio Theaomai (Vilnius, Lituanie)	20h30 au Théâtre 145

Vendredi 5 juillet 2019

<i>Ceux qui errent ne se trompent pas</i> , par l'Atelier Théâtre Jeunesse (Amiens, France)	16h30 à la Salle Olivier Messiaen
<i>Dieu a besoin des hommes</i> , par le Studio Novecento (Milan, Italie)	20h30 au Théâtre 145

Samedi 6 juillet 2019

Parade-spectacle de Clôture <i>La Vie est un songe</i> de Calderon	Départ 21h30 Place Félix Poulat 22h30 Spectacle au Théâtre de Verdure
--	--

**Tous les spectacles sont gratuits dans la limite des places disponibles.
Merci de réserver par téléphone au 04 76 01 01 41 ou par mail à crearc@crearc.fr**

Contact : Jordan Nicoletti - 04 76 01 01 41 - crearc@crearc.fr

Une école internationale de Théâtre

Les spectacles

Chaque jour, les jeunes comédiens présentent leur création. Les représentations sont jouées dans la langue maternelle de la compagnie. Les représentations ont lieu dans quatre salles :

L'Espace 600, Centre de Ressources pour la Jeunesse (salle de 300 places) située dans la Villeneuve de Grenoble, au pied de la galerie de l'Arlequin, un quartier à forte population immigrée. L'Espace 600 est aussi une scène régionale Auvergne-Rhône-Alpes. Le Théâtre 145 dans le quartier Berriat (salle de 280 places), il est géré par le Théâtre Municipal de Grenoble. Le

Musée Archéologique Grenoble Saint-Laurent et la Salle Olivier Messiaen (300 places) au coeur de Grenoble.

Les spectacles présentent des textes classiques et contemporains. Les genres sont multiples : tragédie, comédie, drame philosophique, conte poétique, théâtre politique, théâtre de l'opprimé, théâtre action, conte philosophique, ... Un programme très varié à la fois au niveau des thématiques, des formes et des tons. Des esthétiques multiples. Un vrai temps de confrontation et de partage des recherches théâtrales.



Contact : Jordan Nicoletti - 04 76 01 01 41 - crearc@crearc.fr



Cafés-débats

Les cafés-débats sont un temps de voyage et de découverte à travers l'Europe. Chaque après-midi de 13h45 à 15h30 dans la grande salle de l'Association Amal (Association France-Maghreb), le thé et le café sont servis gratuitement. Deux langues officielles : l'anglais et le français, structurent les échanges, en dialogue avec des interventions faites en polonais, italien, espagnol, lituanien, allemand...

C'est toute la diversité linguistique de l'Europe qui se fait entendre. Les jeunes et le public y parlent quotidiennement des spectacles qu'ils ont vus la veille. Ils questionnent ceux qui ont joué, les interrogent sur l'histoire de leur groupe, les raisons de leurs choix artistiques, les objectifs qu'ils poursuivent. Ils y expriment leurs points de vue, leurs déceptions ou leurs enthousiasmes. Les troupes intervenantes décrivent leurs conditions de travail, la situation du

théâtre dans leur pays. Elles parlent de leur histoire nationale...

Les responsables des troupes interviennent aussi pour éclairer certaines étapes du processus de création ou pour donner des informations sur l'histoire du théâtre dans leur pays, sur sa situation aujourd'hui.

Ces cafés-débats sont ainsi le lieu d'un dialogue intergénérationnel très important. Un temps d'apprentissage de la discussion et de découverte de la diversité. Ils sont une école du spectateur, une école du regard, un lieu d'enrichissement et d'éducation réciproques des jeunes par les jeunes et des jeunes avec les adultes. Ils sont une école de débat démocratique, un temps d'apprentissage de la discussion et de découverte de la diversité européenne. Ils proposent une expérience vécue de l'analyse et de la synthèse.

Contact : Jordan Nicoletti - 04 76 01 01 41 - crearc@crearc.fr

Les ateliers internationaux

Ces ateliers jouent un rôle déterminant dans le déroulement des Rencontres. Ils constituent avec la programmation des spectacles, les cafés-débats et la parade-spectacle de clôture ce que nous appelons le carré magique.

Ces 4 axes de travail fonctionnent en effet en synergie les uns avec les autres et permettent aux jeunes comédiens de s'investir au mieux dans les activités et d'en tirer le maximum en termes d'apprentissage.

L'équipe de formateurs, artistes et pédagogues est constituée par des responsables de groupes participant aux Rencontres et de personnes spécialistes des disciplines nécessaires au programme d'apprentissage retenu. Ce programme est mis sur pied par les organisateurs en liaison avec les partenaires du Réseau du Jeune Théâtre Européen impliqués dans la préparation des 31^{es} Rencontres. La liste des ateliers retenus et leur description sont envoyées aux participants. Ceux-ci en choisissent trois par ordre décroissant de préférence. Ces choix

sont enregistrés par le Créarc. Les participants sont alors répartis entre les ateliers de leur choix en fonction des places disponibles, de la mixité et du mélange des langues et des cultures.

Ces ateliers ont pour mission de préparer la parade-spectacle de clôture.

Il y aura 15 à 20 participants par atelier. Ils se dérouleront chaque matin du 30 juin au 6 juillet et l'après-midi du 6 juillet. Soit 21 heures de formation par participant, ce qui donne, pour 180 participants, 3780 heures.

Liste des ateliers :

- Ateliers Théâtre / Jeu d'acteur (5 ateliers).
- Atelier Danse.
- Atelier Arts du feu.
- Atelier Voix et Chant.
- Atelier Commedia dell'Arte.
- Atelier Costumes.
- Atelier Maquillage.



Parade-Spectacle de Clôture

La Vie est un songe de Calderon

Samedi 6 juillet 2018 à 21h30

Dans les rues de Grenoble et au Théâtre de Verdure du Musée de Grenoble.

Une coproduction Créarc - 31^{es} Rencontres du Jeune Théâtre Européen. Texte de Calderon.

Adaptation / montage : Fernand Garnier.

Direction artistique : Fernand Garnier

Avec le collectif d'artistes et de metteurs en scène : Aneta Adamska, Damir Borojevic, Martin Danziger, Florin Didilescu, Davor Dokleja, Omar Fellah, Alberto Ferraro, Jordi Forcadas, Romano Garnier, Nathalie Gueugue, Silva Krivickiene, Kristina Marija Kulinič, Vaik-Ian Langloys, Max Lebras, Stefania Lo Russo, Marco Pernich, Lucas Perrin, Franck Radüg, Yasmin Sidhwa, Claire Trouvé, Axel Tuscher.

Que raconte la pièce ?

Rosaura, une princesse moscovite, se rend en Pologne déguisée en homme pour s'y venger d'Astolphe, neveu du roi de Pologne, qui après lui avoir promis le mariage, l'a trahie. Elle parvient sur sa route au pied d'une tour où elle rencontre un homme enchaîné couvert de peaux de bête. C'est Sigismond, le fils du roi Basilio. Lorsqu'elle était enceinte, la reine avait rêvé que Sigismond la tuerait, ce qu'il a fait puisqu'elle est morte en couches et que son caractère violent serait un désastre pour son pays. Le roi Basilio a donc décidé de l'enfermer dans cette tour, surveillé par des soldats sous les ordres d'un précepteur, Clotaldo, qui se révélera plus tard le père de Rosaura. Mais un remord se glisse dans l'âme du roi. Et il décide de faire une expérience. On drogue Sigismond, on l'habille en prince héritier et on le transporte dans le lit royal. Quand Sigismond se réveillera, tout aura l'apparence d'un rêve et l'on verra de quelle manière il se comporte. Suspense garanti.

Dans les rues de Grenoble

Le départ se déroulera Place Félix Poulat, face à la FNAC, devant l'église Saint-Louis. S'y retrouveront rassemblés musiciens, danseurs, comédiens, jongleurs de feux regroupant les 200



Contact : Jordan Nicoletti - 04 76 01 01 41 - crearc@crearc.fr

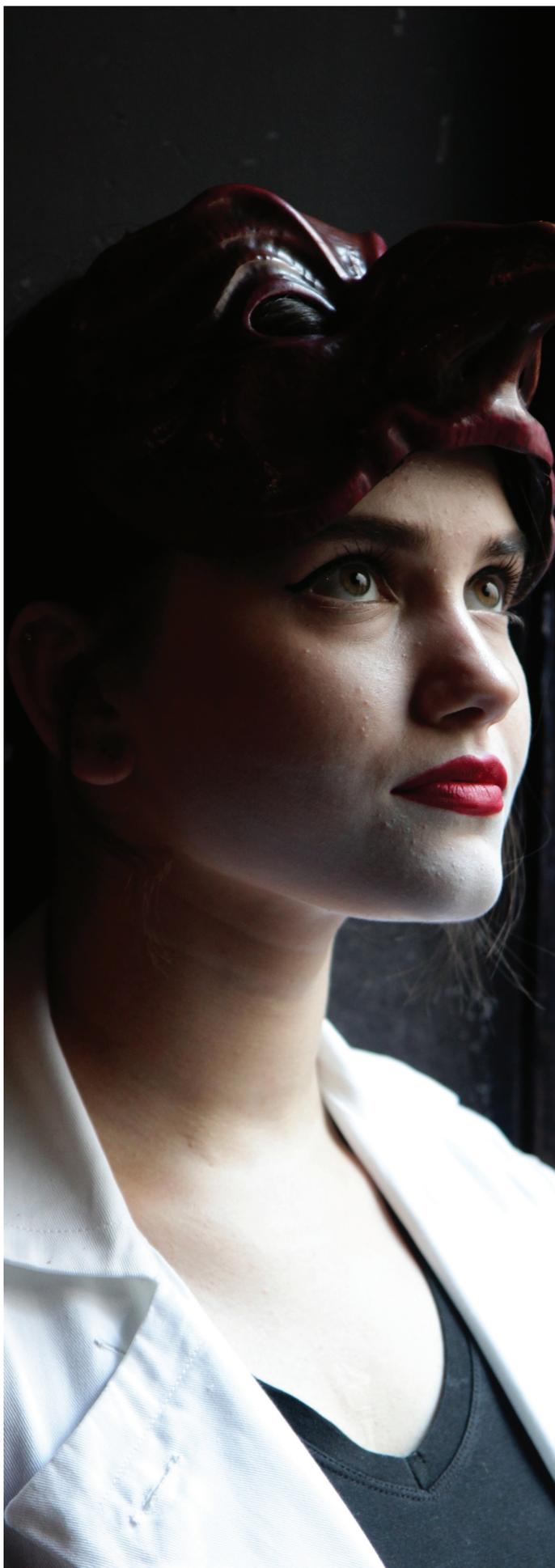
participants des Rencontres. Un crieur public y présentera, au milieu des danses et des flammes, les personnages du spectacle : le roi Basilio, les princesses Estrella et Rosaura, les princes Astolphe et Clotaldo. Au milieu de la Cour royale surgit soudain un personnage couvert de peaux de bêtes et de chaînes. Il est environné de tous les esprits : gnomes, elfes, nains et ondines... de la montagne où il a vécu reclus jusqu'à ce jour. Comment d'une telle bête féroce fait-on un homme digne d'exercer le pouvoir ? Car, en effet, ce personnage effrayant est Sigismond, le fils du roi Basilio. Pour avoir la réponse à cette question et pour savoir comment Sigismond en est arrivé là, le crieur invite le public à la représentation prévue au Théâtre de Verdure près du Musée de Peinture. Public et comédiens se mettent alors en marche et par la place Grenette et les rues du centre historique : Grande Rue, Place aux Herbes, Place Notre-Dame, la parade gagne le Musée de Peinture. Commence alors un spectacle aux péripéties multiples, mêlant combats, chants et feux, où tragédie et comédie conduisent le public vers le dénouement.

Parade-spectacle de clôture

La parade-spectacle de clôture des Rencontres est un des moments clefs de l'événement. Elle permet aux 180 jeunes comédiens de travailler ensemble, toutes nationalités mêlées, sous la direction d'un collectif de plus de 20 artistes, lui-même européen, à la réalisation d'un spectacle de rue et de plein air. Elle est aussi l'occasion de visiter le patrimoine théâtral européen, l'histoire culturelle et sociale de l'Europe. Elle permet donc de découvrir un passé partagé et de construire un avenir commun. Nous avons défini pour 2018, 2019 et 2020 un triptyque d'auteurs emblématiques du génie théâtral de leur nation et de l'Europe. Pour 2018, c'était Goethe et son *Faust*. En 2019, c'est donc Calderón avec *La Vie est un songe*. En 2020, ce sera Goldoni et *Barouffe à Chioggia*. Ce choix nous permet de visiter l'Allemagne, l'Espagne et l'Italie. Il s'inscrit dans un projet d'une durée de trois ans qui a fait l'objet d'une convention avec l'Agence Exécutive « Education, Audiovisuel et Culture » de l'Union Européenne et qui englobe le fonctionnement du Réseau du Jeune Théâtre Européen et l'organisation de ses activités dont les Rencontres du Jeune Théâtre Européen.



Dans la tradition des Lumières



Les Rencontres du Jeune Théâtre Européen s'inscrivent dans la grande tradition des manifestations culturelles et artistiques dont le Festival d'Avignon de Jean Vilar est à l'origine un des exemples les plus aboutis. Elles ne sont pas seulement un Festival de Jeune Théâtre Européen mais un lieu d'échanges et de dialogue, lieu théâtral, lieu citoyen, lieu de rencontres. Elles sont les héritières des Lumières, aussi bien celles de la Raison que de l'Esprit. Elles se placent dans la tradition de la résistance à l'oppression et aux totalitarismes. Elles affirment la dimension universelle de la culture et son caractère irréductible à toute marchandisation. Respectueuses de la richesse et de la valeur des différents patrimoines, elles croient en la liberté de l'être humain et en sa capacité à se transformer et transformer le monde.

Une Europe ouverte sur le monde

Les Rencontres du Jeune Théâtre Européen sont nées en juillet 1989 à Grenoble, quelques mois avant l'effondrement du mur de Berlin. Elles se placent dès le départ sous le signe de la réunification de l'Europe en accueillant des troupes venues de Pologne, d'Allemagne, de France et d'Italie. Dans le même temps, par l'invitation faite à une troupe d'Algérie, les Rencontres affirment leur volonté d'ouvrir l'Europe sur le Sud et sur le Monde. En quelques années, les Rencontres du Jeune Théâtre Européen passent de 60 participants venus de 5 pays à 150 participants venus de 8 pays puis à 220 participants venus de 12 à 20 pays.

Dans le même temps, le Réseau du Jeune Théâtre Européen qu'elles ont créé ne cesse de s'élargir à de nouvelles structures et de diversifier ses activités. Ainsi en 2014, s'est créé à Trieste (Italie), un nouveau Festival du Jeune Théâtre Européen.

Un laboratoire de la création théâtrale

Les Rencontres du Jeune Théâtre Européen de Grenoble sont un espace original où se confrontent et dialoguent des troupes de milieux très divers et de structures multiples : ateliers théâtre, troupes de conservatoires, académies théâtrales, troupes semi professionnelles et troupes professionnelles... Elles rendent ainsi compte de la diversité des modes de production théâtrale et des pratiques théâtrales en Europe et dans le monde. Elles sont à la fois un festival où les troupes présentent leurs spectacles et un temps de travail et de vie en commun. Les participants s'engagent à rester à Grenoble durant

les 9 jours prévus. Ceci afin de voir tous les spectacles et de participer à l'ensemble des activités : ateliers, cafés-débats, réalisation et déroulement du spectacle de clôture regroupant l'ensemble des acteurs sous la direction d'un collectif international de metteurs en scène.

Les objectifs des Rencontres

- Etre chaque année un carrefour de la jeune création théâtrale en Europe, ouvert sur le Sud, l'Est, l'Afrique et le Nouveau Monde.

- Etre un lieu de formation théâtrale et artistique, une sorte d'Ecole Européenne de Théâtre.

- Etre un lieu de formation d'artistes citoyens à la fois au niveau national, européen et international.

- Etre le rendez-vous annuel du Jeune Théâtre Européen, un mouvement artistique pluriel dont le Réseau a pour centre le Créarc de Grenoble et pour porte-parole Fernand Garnier.

- Permettre à de jeunes comédiens passionnés de théâtre de se rencontrer, de travailler ensemble, de se découvrir et de construire ensemble une Europe de la Culture ouverte sur l'Est, le bassin méditerranéen et le monde.

- Etre un lieu de formation artistique et d'échanges sur les esthétiques du spectacle vivant.

- Permettre une reconnaissance des cultures en liaison avec l'histoire de chaque pays et leur commune appartenance à l'histoire européenne.

- Etre un lieu d'apprentissage linguistique. Les Rencontres sont polyglottes. Les spectacles sont joués en langue nationale. Le français et l'anglais sont les langues de travail.

- Etre un lieu de formation du citoyen : à la fois au niveau national et au niveau européen.

- Participer au développement culturel de la Région Auvergne-Rhône-Alpes et à son insertion dans les réseaux d'échanges internationaux.

- Construire un réseau de partenaires :

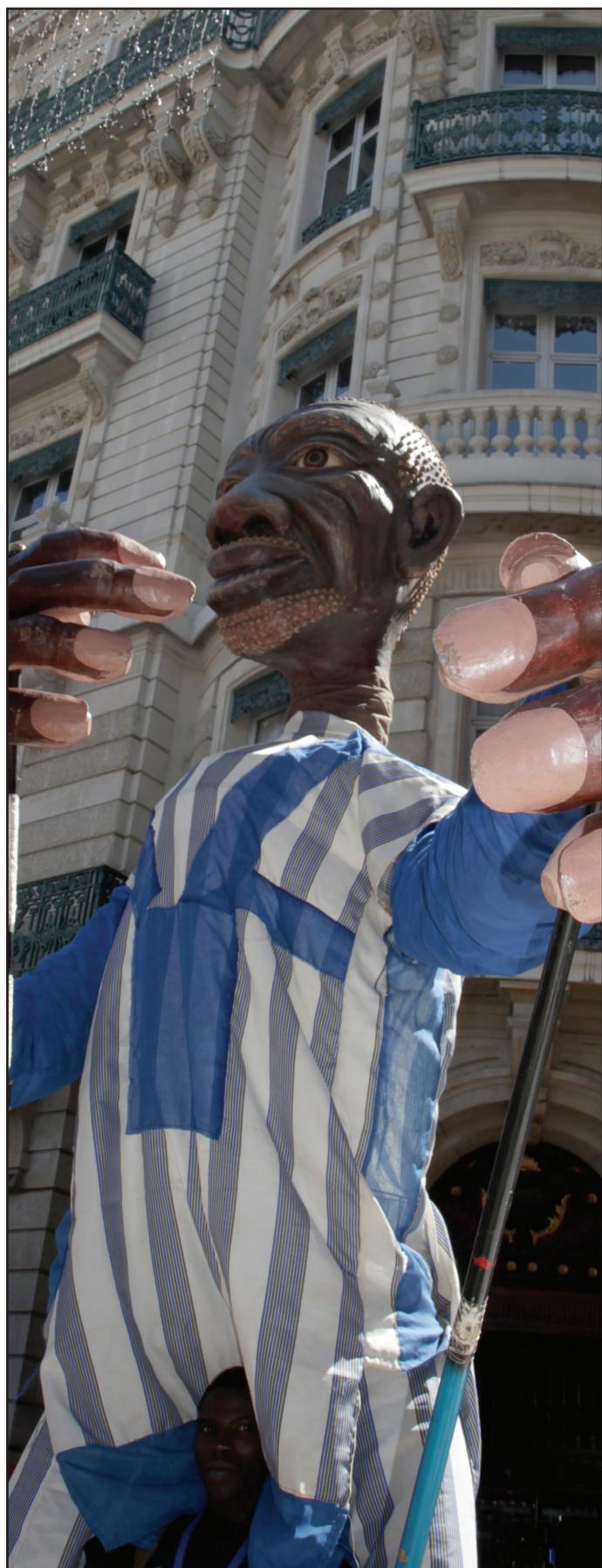
Au niveau grenoblois : théâtres, compagnies, ateliers théâtre, Conservatoire d'Art Dramatique, Université Stendhal, Pôle Européen, Lycée International...

Au niveau régional : théâtres, festivals, compagnies, options théâtre, réseaux de villes...

Au niveau européen : compagnies, théâtres, festivals, réseaux d'échanges.

Les Rencontres occupent une place centrale dans la vie du Réseau du Jeune Théâtre Européen. Elles ont permis sa naissance. Elles permettent aux metteurs en scène et aux responsables culturels qui en sont membres de se réunir et de réfléchir ensemble à son évolution et à la mise en place des projets communs.

Elles servent d'appui à la mise en place de festivals et d'échanges européens de jeunes comédiens d'autres pays (Milan en Italie, Oxford en Angleterre, Francfort sur Oder en Allemagne, Plovdiv en Bulgarie, Arad en Roumanie, Varsovie en Pologne, Vilnius en Lituanie, et le plus récent, Trieste en Italie).



L' Association Créarc

Le Créarc est une association Loi de 1901, qui compte plus de 300 membres en France, en Europe et dans le monde. C'est aussi le Centre du Réseau du Jeune Théâtre Européen. L'association a été fondée en 1973 sous le nom de Théâtre-Action. Elle est devenue Théâtre-Action Créarc en 1982. Elle a pris le nom de Créarc, Centre de Création de Recherches et des Cultures en 1993.

Le siège du Créarc se trouve à Grenoble au cœur de la ville historique. Il comprend un secrétariat et un Petit Théâtre mis à disposition par la Ville de Grenoble.

Le Créarc bénéficie de l'aide de la Ville de Grenoble, du Département de l'Isère, de la Direction Départementale de la Cohésion Sociale, du Conseil Régional Auvergne-Rhône-Alpes.

Il a fondé en 2004 un réseau européen d'échanges de jeunes comédiens par le théâtre. Plus de 80 associations culturelles et de théâtre en font partie. Ils tissent à travers l'Europe et le monde une toile qui organise échanges et voyages tout au long de l'année. A l'heure où l'on parle de la mondialisation comme d'un phénomène essentiellement négatif, il est intéressant de noter qu'elle peut avoir, un rôle très positif. Elle peut par la culture être une école de dialogue et de paix.

Les activités du Créarc sont organisées autour de 4 axes :

1. Les Rencontres du Jeune Théâtre Européen

Vous trouverez les informations dans ce document.

2. La création théâtrale

Le Créarc est une compagnie. Il crée chaque année des spectacles originaux. En 2013 : *La Méthode Grönholm*, *La Boîte de Pandore*, en 2014 : *Le cadavre encerclé*, coproduction Créarc – Théâtre de la Colline de Tizi-Ouzou, *Léo, né sous Y*, par l'Atelier de Réalisation Théâtrale du Créarc. En 2015 : *La Cité du Soleil*, coproduction Créarc - Festival International du Théâtre de Bejaia. En 2016 : *La Ballade des crocs* par l'Atelier de Réalisation Théâtrale du Créarc, *J.Korczak, Murmures sur l'abîme*. En 2017, *Le cerf, la girafe et l'enfant*, en 2018 *Faust* par l'Atelier de Réalisation Théâtrale du Créarc. et *Barbe bleue* par les comédiens du Créarc.

3. Résidences et Accueils au Petit Théâtre

Le Créarc gère le Petit Théâtre, une salle de 60 places au centre historique de Grenoble. Il y accueille chaque saison plusieurs compagnies pour des résidences. Ces troupes sont européennes et françaises. Elles y réalisent un projet de création qu'elles présentent au public.

Parallèlement, le Créarc accueille des compagnies, des associations diverses qui présentent des spectacles, des lectures et des montages. Environ 60 représentations et 3500 spectateurs par an.

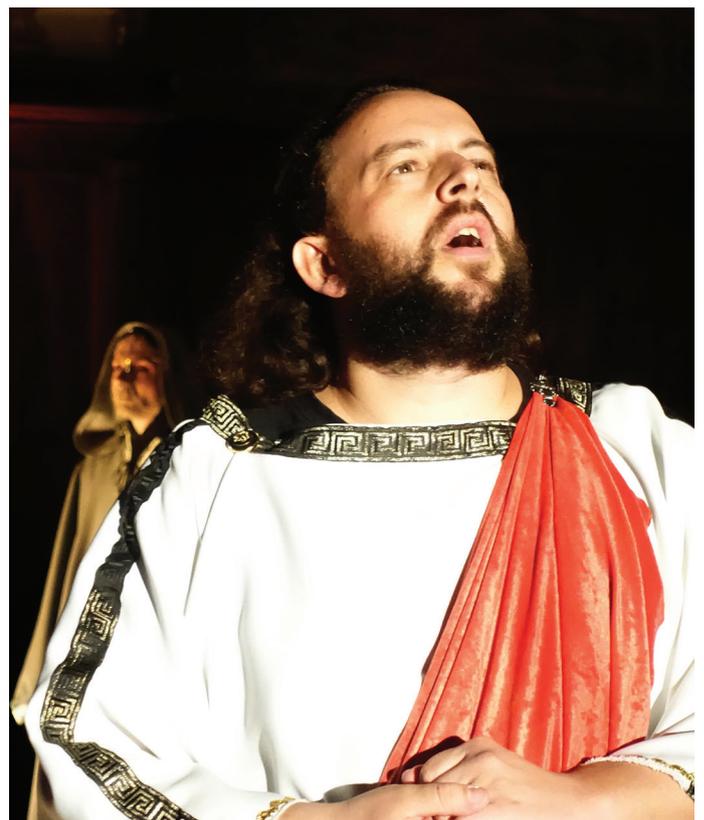
4. Ateliers de théâtre et d'écriture

Le Créarc organise 11 ateliers théâtre hebdomadaires au Petit Théâtre. Ils accueillent tous les publics : des enfants jusqu'aux adultes. Au total 230 personnes. Ces ateliers présentent leurs travaux en fin d'année. Un atelier d'écriture Autobiographie se tient tous les 15 jours. Dans le même temps, se déroulent des ateliers pour handicapés avec l'Association des Paralysés de France; pour des adolescents avec le collège Bayard; pour des adolescents nouvellement arrivés en France en classe d'accueil. Septembre 2017, un partenariat avec l'association Arist a vu le jour. L'objectif du projet est la formation d'une troupe professionnelle de comédiens déficients intellectuels.

Des stages européens de théâtre enfin sont organisés à raison d'un par trimestre avec des artistes venus de toute l'Europe.

Les créations théâtrales et les ateliers s'intègrent aussi à des projets de développement culturel réalisés avec des partenaires extérieurs : communes, institutions, associations...

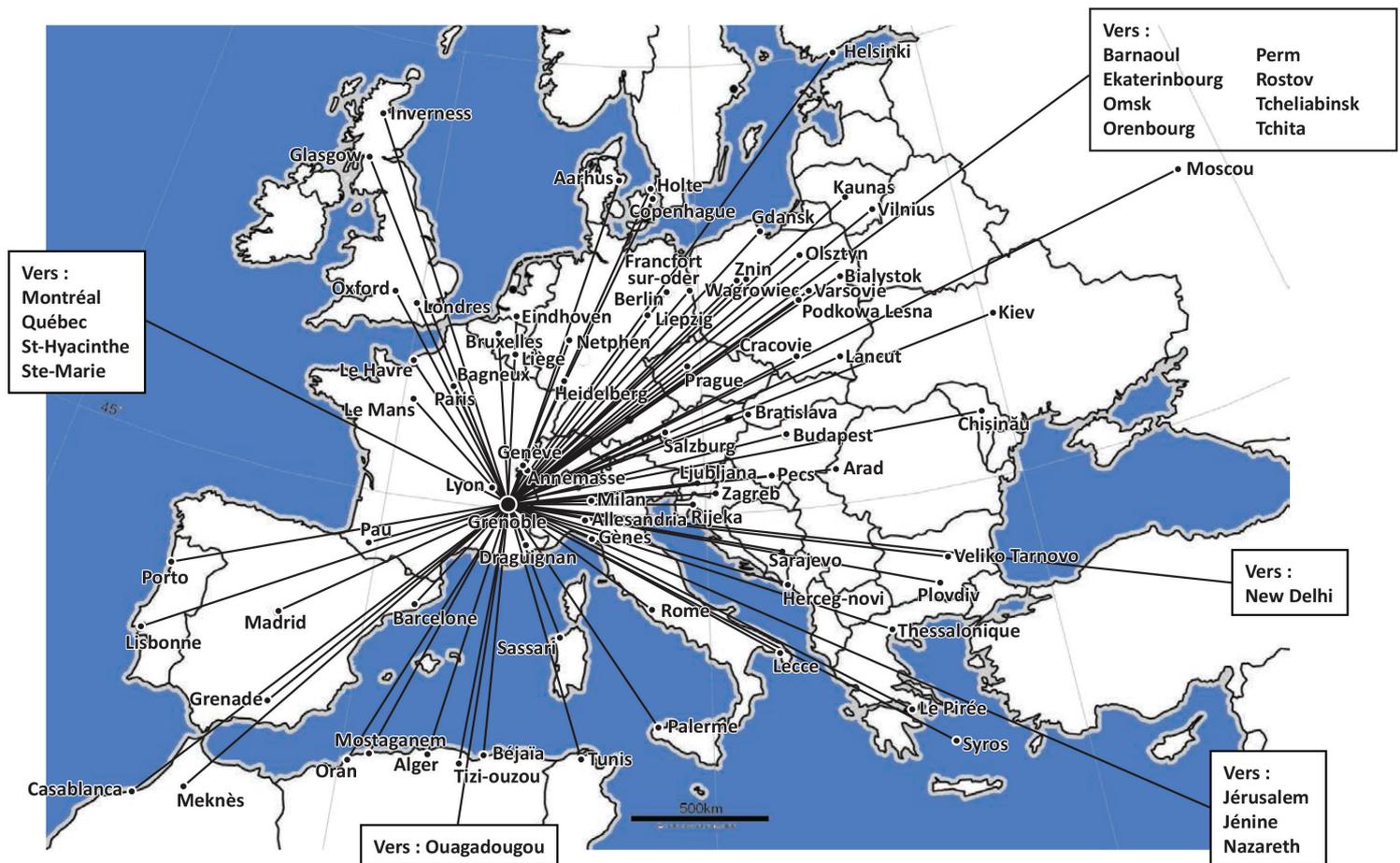
Le Créarc inscrit son action dans la suite du mouvement de la décentralisation théâtrale et dans la perspective d'une société tolérante, fraternelle et démocratique.



Contact : Jordan Nicoletti - 04 76 01 01 41 - crearc@crearc.fr

Les membres du Réseau du Jeune Théâtre Européen

Le Réseau du Jeune Théâtre Européen s'est constitué progressivement au fil des années, à partir de la fondation des Rencontres en 1989. Il s'est formalisé en 2004 lors de la tenue du Séminaire Européen de Grenoble. C'est au cours de celui-ci qu'a été élaborée et adoptée la Charte du Jeune Théâtre Européen. Depuis 2004, le nombre d'adhérents s'est élargi à l'ensemble des pays de l'Union Européenne et à de nombreux pays partenaires.



Liste des membres du Réseau du Jeune Théâtre Européen

François Abou Salem : Théâtre El Hawati
(Paris - France)

Aneta Adamska : Teatr Przedmiescie
(Rzeszow - Pologne)

Raja Alloula : Fondation Abdelkader Alloula
(Oran - Algérie)

Miguel Amoros : Colla Vella de Diablos
(Coloma de Gramanet - Espagne)

Vadasz Andras : Illyés Gyula Gimnazium
(Budaors - Hongrie)

Romano Baranowski : (Bydgoszcz - Pologne)

John Batty : Eden Court Theatre
(Inverness - Royaume-Uni)

Mohamed Bazine : Lycée Iban Al Maytam (Maroc)

Sophie Berckelaers et Karim Troussi : Les Petits Poids
(Grenoble - France)

Lamine Bliidi : Collectif Création et Progrès
(Bejaia - Algérie)

Damir Borojevic : Dramski Studio Gradskog Kazalista
(Sisak - Croatie)

Wim Bresers : Eckart Theater (Eindhoven - Pays Bas)

Jacques Bury : Promotion Théâtre ABSL
(Manage - Belgique)

Christian Caracausi : MPT
(Saint Jean de Moirans - France)

Fabrice Carrey : Demain le Printemps (Paris - France)

Guy Maurice Carlier : Théâtre du Lendemain (France)

Aline Carrier : Les Torrieux (Sainte-Marie - Canada)

Anna Caubet : Impacta Teatre (Barcelone, Espagne)

Henri Cohen-Solal : Les Amis du Beit Ham (Paris)

Dioari Abidine Couliadiaty : Cie Les Empreintes
(Ouagadougou - Burkina Faso)

Contact : Jordan Nicoletti - 04 76 01 01 41 - crearc@crearc.fr

Euton Dailey et Corinne Miccalef : Pegasus Theatre (Oxford - Royaume-Uni)

Yasmin Sidwha : Mandala Theatre (Oxford - Royaume-Uni)

Martin Danziger : Modo Theater (Glasgow – Royaume-Uni)

Julie David : Théâtre Amayur (New-Delhi – Inde)

Florin Didilescu : Amifran (Arad - Roumanie)

Anna Dziedzic : Ecole de Théâtre Machulsky (Varsovie - Pologne)

Alberto et Anita Ferraro : (Rome – Italie)

Boris Focsa : Théâtre Luceafarul (Chisinau - Moldavie)

Séverine Fontaine : Collectif IKB (Lyon - France)

Jordi et Montserrat Forcadas : Forn de Teatre Pa'tothom (Barcelone - Espagne)

Monika Funke : (Heidelberg - Allemagne)

Gérald Garnache : Les Gens d'A Coté (Grenoble - France)

Krzysztof Gedroyc : Akademia Teatralna (Bialystok - Pologne)

Philippe Gobeil : La Meute (Sainte-Marie – Canada)

Abdelkader Gonegai : FITU, Faculté Ben M'Sik (Casablanca - Maroc)

Nicolas Granet : Tout en Vrac (Grenoble – France)

Jelena Graovac : Troupe Universitaire (Rijeka – Croatie)

Keti Irubetagoiena : Vilain Petit Théâtre (Paris)

Daniel Jové : Le Sycomore (Albertville - France)

Jan Kasper : Foyer Travail Extrascolaire (Wagrowiec - Pologne)

Mohamed Kemmar : Théâtre de la Colline (Tizi-Ouzou - Algérie)

Nika Kossenkova : Fondation Novoe Pokolenie (Moscou - Russie)

Silva Krivickiene : Académie Théâtrale (Vilnius - Lituanie)

Jerzy Lach : Theatre Druid (Podkowa Lesna - Pologne)

Barbara Lardjam-Lepeuve : Théâtre et Jeunesse de Bagneux (Fontenay aux Roses - France)

Willy Lavastre : BatukaVI (Grenoble – France)

Max Lebras : Collectif 1984 (Bruxelles – Belgique)

Geneviève Lefaire : (Grenoble - France)

Alfred Le Renard : Compagnie Fox (Annemasse - France)

Nicolas Hanot : Les Théâtres (Ljubljana – Slovénie)

Jorge Listopad et Manuel Vieira : TUT (Lisbonne - Portugal)

Serge Martin : Ecole de Théâtre Serge Martin (Genève - Suisse)

Magali Masarin : Association Horizons (France)

Marian Michalides : Théâtre Usmiev (Bratislava - Slovaquie)

Tamara Mielnick : Ballet Théâtre de Jérusalem (Jérusalem - Israël)

Jean-Luc Moisson : La Fabrique des Petites Utopies (Grenoble – France)

Patrice Munoz : Espace Cartière (Le Fontanil - France)

Anders Ohlsen : Teater Mejeriet (Holte - Danemark)

Leonardos Paleologos : Anadrasis (Syros - Grèce)

Nikiforos Papandreou : Théâtre Piramatiki Skini (Thessalonique - Grèce)

Marco Pernich : Studio Novecento (Milan - Italie)

Sacho Petkov : Theatre A'Part (Plovdiv - Bulgarie)

Maryvonne Prestavoine : Freedom Theatre (Jénine – Palestine)

Jaroslav Provaznik : Artama (Prague - République Tchèque)

Margherite Repetto-Forlano : Les Clochers d'Oveda Gênes (Novi Ligure - Italie)

Frank Radüg : Theater Frankfurt (Frankfurt sur Oder - Allemagne)

Hélène Rioux : Proj'Acteurs (Saint-Hyacinthe–Canada)

Mariagiovanna Rosati Hansen : Accademia Teatrale Europea (Rome – Italie)

Miltos Sakellariou : Théâtre Férékidis des Cyclades (Syros - Grèce)

Bénédicte Sales : Théâtre de Forningsen Aarhus (Roskilde - Danemark)

Dolorès Sanchez : Institut Secondaire Alhambra (Grenade - Espagne)

Jacek Ludwig Scarso : Elastik Theatre (Londres – Royaume Uni)

Paul Sciangula : Atelier Théâtre de Jeunes de Gières (Gières - France)

Marianne Seguin et Quentin Delorme : Compagnie Thang-Long (Hanoi - Vietnam)

Petra Shostak : S t e p h e n - h a w k i n g - s c h u l e (Neckargemund – Allemagne)

David Simpson : Upstage (Grenoble – France)

Aldona Skiba-Lickel : Ecole de Théâtre de Lisbonne (Lisbonne - Portugal)

Malgorzata Talarczyk : Conservatoire d'Art Dramatique (Gdansk - Pologne)

Bruno Thircuir : La Fabrique des Petites Utopies (Grenoble - France)

Serguei Timofeev : Teatr Lytseisky (Omsk - Russie)

Isto Turpein : Vantaan Tanssiopisto (Vantaa - Finlande)

Christian Verhoeven : PH Theatergruppe (Heidelberg - Allemagne)

Sofia Vester : Rossenholms Ugdamsskole (Copenhague - Danemark)

Heinrich Waegner : Theaterkiste Siegen (Netphen - Allemagne)

Martin Ward : (Londres - Royaume-Uni)

Anna Zalmanenok : Mikro Théâtre (Jérusalem - Israël)

Elena Zaitceva : Académie de Danse Nepossedy (Perm – Russie)



31^{es} Rencontres du Jeune Théâtre Européen
Spectacle de Clôture - *La Vie est un songe* - 6 Juillet 2019